scanner: whistle
translator: sayuki
proofreader: angel

qc: whistle and sayuki
editor: fujipuri
cleaner: filia

Non Stop
Love Duet

To all students, please spend the rest of your holidays wisely.
AH!
AND ALSO, THE HAUNTED HOUSE THAT APPEARED ON TV,
IS VERY CLOSE TO HERE!
AH!
AH!
AH!
HA HA HA
AH!
THAT'S WHY, THIS WEEKEND, LET'S HOLD A 'GUTS CONTEST!
IT'S DECIDED!!

Shh...
Jeez, this is what...
What...
AND I ALSO MADE A 'DEMON DETECTOR'!
It'll be good when we see it!
HAHA
COULD IT BE...
[a cloak that turns into a witch] suspicious curse → script stuck inside
[a communicator for aliens] seen it, don't understand it.
And suspicious tools.
[a telescope which can see the rabbit on the moon]
there isn't even a rabbit.
etc etc...
HEE...
WELL IF SEI SAID HE WANTS TO HOLD ONE, THEN I'LL PARTICIPATE!

REALLY!?
THAT'S WHY I SAY I LIKE HAYAMI BEST!
shoooo
heee
eee
AH!
A 'GUTS CONTEST' WILL BE SCARY AND BORING
BUT I THINK, RATHER THAN A 'GUTS CONTEST', IT'S BETTER TO HAVE A PARTY
AND IF IT TURNS OUT WEIRD, WE MIGHT GET POSESSED.
IT'S BETTER TO GET A BUNCH OF GIRLS AND GO TO THE BEACH!

NEXT YEAR WE'LL ALL BE STUDYING FOR EXAMS, NOT BEING ABLE TO PLAY AROUND PROPERLY EVEN IN SUMMER..
BUT..
WE CAN PARTY ANYTIME!

FEELS SO UNBELIEVABLE.
SO THIS WEEK, EVERYONE JUST ACCOMPANY SEI AND PLAY TOGETHER ALRIGHT?
THIS PERSONALITY OF [illegible]...
SINCE EVEN YOU SAID IT..
HMM!...
THEN LET'S GO TOGETHER!

I LIKE IT SO MUCH...
IT'S GREAT...
UHUH
EVERYONE, ANTICIPATE MY 'DEMON DETECTOR'.
NO ONE IS GOING TO ANTICIPATE AT ALL!

とおおん
TWINKLE
TWINKLE
TWINKLE
TWINKLE
TWINKLE
TWINKLE

TADA!!
LOOK! "DEMON" DETECTOR
happy
happy
THIS IS TOO GOOD!
WANT TO GO HOME BADLY
HAYAMI, THIS IS FOR YOU.
YOU CAN PUT IT OVER YOUR GLASSES!
Just press this and it'll be alright
The wavelength and frequency will change to the ones of the demons
glasses
glasses
Hayami Only...?
THEN I'LL PUT IT ON.
SLIP

WAH !!
FLUTTER
HAYAMI ACTUALLY LOOKS THIS GOOD!
WHAT'S WRONG?

SHO
CK
.....
SEI...?
NO.
NOTHING!
SEI, HAYAMI!
HURRY UP, LET'S GO!
OH!

WAHH !!!
HEE ...
WHY IS MY HEART BEATING SO FAST!
THUMP
THUMP
THUMP
BUT HE'S SO GOOD LOOKING, GAVE ME A BIG SHOCK...
NO WONDER I BLUSH AND FLUTTER!

THAT SIDE?
ONLY SOME RUBBISH
THIS SIDE!
WAH!
WHAT THE... THIS IS THE EXIT ALREADY...
THERE'S A ROOM OVER THERE!

REALLY!
DOESN'T SEEM TO BE ANYTHING ELSE INSIDE!
only the atmosphere feels haunted
HAYAMI, YOU HAVEN'T SEEN ANY-THING?
HAYAMI...
MUTTER
MUTTER

that person...
where ....?
Ah
here is... where?
so cold...
save me...
GGEEAAHHHH
haaa
aahh

GYAAAHHH
HEEEAAAAHHHH
GREAT, I SUCCEEDED!
EH...?
syaaahh
SMIRK
WHY DID THEY ALL RUN OFF? I FINALLY SUCCEEDED.
HAYAMI WAS JUST A LITTLE CARELESS AND GOT POSESSED
kukukuku
I'M SEI.
GHOST-SAN, WHAT'S YOUR NAME?
ISN'T THAT HAYAMI'S NAME?
EH?
yoh...

CHAPTER 12
WAIT
HNN
HNN
HNN
HNN

IT CAN'T BE, I'M IN DANGER?
he just realized
HAYAMI, WAIT!
NOO!!
WHAT IS HE DOING?
AH..
HNN....
WAH TONGUE!?
---- So'...

Wahh
AAHH... I LOVE YOU!?
HAYAMI WOULD NEVER SAY SUCH DISGUSTING THINGS!
Eahh
Ahhh
HAYAMI?
OR IS IT THE GHOST USING HAYAMI'S MOUTH TO TALK?
I LOVE YOU....
AH!?
Sei...
I DON'T WANT IT THIS WAY!
NO
PS

PUSH
I DON'T WANT TO!
IF IT'S NOT THE REAL HAYAMI SAYING I LOVE YOU, THEN IT DOESN'T MEAN ANYTHING!
QUICKLY RETURN MY HAYAMI BACK TO ME!!
Your.... Hayami?
fun
THAT'S RIGHT! HAYAMI IS MINE!
SO QUICKLY LEAVE HAYAMI'S BODY!!
eeh?
EEEHH.... HAYAMI'S MINE?
Only realised it seems wrong after he said it.

IF IT'S LIKE THIS,
THEN PROVE THAT I'M YOURS...
AH...
thudump
USING YOUR KISS-.

NO...
AH AHHH...
AH AHHHH...
SO ACTUALLY I----
AH...
SINCE LONG AGO
(AH...)
HAVE STARTED LIKING HAYAMI----
...
HNNN...
HNNNN

AH.. AHH..
AHH ....
NNN
(PANT)
(PANT)
HAYAMI
AH
(PANT)
(PANT)
(PANT)
HAYAMI. SAY IT AGAIN..
WHAT YOU SAID WHEN YOU WERE POSESSED BY THE GHOST..

PSS
AH. AH.
AH
NO PROBLEM, I CAN SAY IT HOWEVER MANY TIMES YOU WANT ME TO.
CARESS!
CARESS!
HNN
PANT
I REALLY LIKE HAYAMI VERY VERY MUCH
SEI.. I LIKE YOU.
I LIKE YOU A LOT.

Next day
HAYAMI... ME TOO
... A LOT...
SO HAPPY
The news about that old house having ghosts spread around the area...
AH-HH
CAN YOU GUYS HEAR THE DEMONS CRYING?
Hmm?
HNN
HNN
AH... THERE REALLY ARE DEMONS!
THAT'S HORRIBLE...
LET'S RUN FOR OUR LIVES!
OTHER PARTICIPANTS OF THE GUTS CONTEST

END

HAYAMI!! REALLY SOOO SORRY!
Non Stop Love Doctor extra
AH?
WHY?
AT THAT TIME WE ACTUALLY LEFT BEHIND AND RAN OFF OURSELVES.
I SHOULD REALLY THANK YOU GUYS!
hehe
AH?
they now have another question
PONDER IT SLOWLY
Hiiot
AFTER-WARDS?
YOU WERE ALRIGHT AFTER-WARDS RIGHT?

I'M NEVER GOING OUT WITH SEI AGAIN
SHOULD HE
BUT THIS IS THE FIRST TIME THAT SEI'S INSTRUMENTS ACTUALLY WORKED RIGHT?
HOW COULD IT POSSIBLY WORKED

GAHH...
BUT WOULD HE HAVE MORE CONFIDENCE IN HIMSELF AND MAKES SOME OTHER WEIRD STUFF?
ANYWAY, EVERYONE HAS TO FINISH THEIR SUMMER HOLIDAYS HOME-WORK TODAY!
Wah..
don't say it to him!
Hayami!
I'VE NEVER DONE ANY HOMEWORK UNTIL RIGHT BEFORE THE END OF IT.
No way man!

THIS IS THE FIRST TIME WE'VE BEEN TO SEI'S HOUSE!
dingdong...
FOR THE SAKE OF BEING ABLE TO USE OUR REMAINING HOLIDAY TO ENJOY OURSELVES TO THE FULLEST,
WE HAVE TO WORK HARD ON OUR HOMEWORK!
hee
HE LIVES WITH HIS FAMILY, CAN'T BE TOO EXTREME RIGHT?
hee
I THOUGHT IT WOULD BE THOSE WEIRD MACHINES..
hee
DON'T YOU THINK HE'S HOUSE IS A BIT TOO NORMAL?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
It's very normal anything wrong?
HALF BELIEVING,
HALF SUSPECTING
OPEN
WELCOME TO MY HOUSE!
didn't get lost right?
smile

We're here
small gift please take it
Oh,!
Hello!
MY ROOM IS THE FURTHEST ONE ON THE 2ND FLOOR,
I'LL GO PREPARE SOME DRINKS!
I'LL HELP YOU.
five drinks is a lot.
THEN WE'LL GO UP FIRST!

Sei's laboratory!!

HAYAMI, CAN YOU HAND ME THE GLASSES.
OH...
HAYAMI... YOU NEED TO GO TO TUTORING YOUR VERY BUSY RIGHT...
I'M SCARED I'M TAKING UP TOO MUCH OF YOUR TIME..
HOW MUCH HAVE YOU GOT LEFT OF YOUR HOME-WORK?
uuhhh
I H..VEN'T TOUCHED MY M..THS AT ALL.
HAVEN'T I TAUGHT YOU OVER THE PHONE?

I THINK.. INSIDE, THERE SHOULDN'T BE ANYTHING...
EEH.. BUT...
EXACTLY AS WE THOUGHT...
WE'VE SEEN DEMONS ALREADY ANYWAY,
LET'S GO IN TOGETHER! ♪
Sex Lab
TURN

(PANT)
HAYAMI
HMN
IF WE CONTINUE, WE WON'T BE ABLE TO STOP...
PANT
HMM
BUT I DON'T WANT TO STOP...

notes: they re in big shock!

what is that for?
YEAH
WE HAVEN'T SEEN ANY-THING...
SLAM
WHAT'S WITH EVERYONE?
?
?
SLIDE
sst...
ssh
NOTHING, NOTHING AT ALL!
TREMBLE
TOTTER
WOBBLE
WOBBLE
Not knowing is well-being?
?
the end